

Use Safety Goggles  
 User and bystander  
 Use gafas de seguridad  
 Usuario y espectador  
 Porter des lunettes de sécurité  
 Utilisateur et observateur



### STAPLES • GRAPAS • AGRAFES

TRA704 1/4" (6mm)	TRA705 5/16" (8mm)	TRA706 3/8" (10mm)	TRA708 1/2" (12mm)	TRA709 9/16" (14mm)
Shelf Lining Window Screens Window Shades Displays	Light Fabrics Lathework Upholstery Webbing Wall Decorations	Woodenstrips Carousels Insulation Wire Mesh Roofing Paper	Carpet Underlayment Porch Screens Fiberglass Picture Frames	Perforated Board Metal Lathing Ceiling Tile Roof Covering Curtains
Revestimiento de rejas Mayas para ventanas Parrilleros rápidos Mostradores	Tela ligera Pisos Decoraciones móviles Telas ligeros Curtinas Rebordes para tablas Decoración móviles	Aluminio Lanzamiento Calentado Papel para techo Substrato de telas, vinil Carpas Papel para tatuaje	Bajo alfombra Mantas antimosquitos Lanzas Fibra de vidrio Marcos de pinturas Telas Sous-lapis Moussure de vitras Carpas de teatre canevas Fibre de verre Cadre	Cerco de cortina Mantas aislantes Luzes para techo Revestimiento para techo Cortinas Grilles, trellis Panneaux d'isolation Lattes de plafond Tulle acoustique Matériau pour toiture Cadre

### BRADS • CLAVOS

SWKBN650 1/2" (13mm)	SWKBN625 5/8" (15mm)
-------------------------	-------------------------

\* Any finish nailing job where a short brad is required  
 \* Todo trabajo de acabado donde se requieran clavillos cortos (puntillos)  
 \* Tout travail de finition pour lequel vous avez besoin de pointes courtes

**STANLEY**

**TRE550**  
Heavy Duty



OWNER'S  
MANUAL

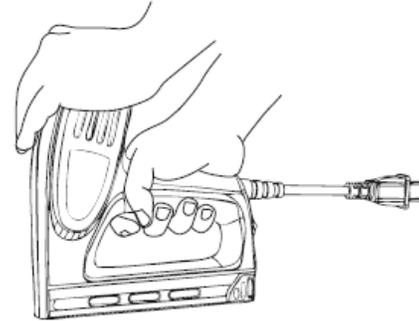
ELECTRIC  
STAPLE/NAIL GUN  
DOUBLE INSULATED  
U.L. LISTED

MANUAL DEL  
USUARIO

ENGRAPADORA/  
CLAVADORA  
ELECTRICA  
CON DOBLE  
AISLAMIENTO  
A PROBADO FOR U.L.

MANUEL DU  
POSSEUR

AGRAFEUSE  
ELECTRIQUE  
ISOLATION DOUBLE  
U.L. APPROUVE



READ SAFETY RULES & INSTRUCTIONS CAREFULLY  
 LEA CUIDADOSAMENTE LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES  
 LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS

## PARA INSERTAR GRAPAS

1. Desconecte la grapadora, (fig.1)...
2. Mantenga la grapadora en la posición "off" de apagado
3. Seleccione el largo adecuado de la grapa
4. Use solamente las grapas identificadas de acuerdo a los numeros en la pagina siguiente. Cualquier sustituto puede causar que la grapadora se atasque.
5. Sostenga la grapadora boca abajo. (Apriete el cerrojo y hale, (fig.3).)
6. Inserte las grapas en el canal, con las patas hacia arriba. Empuje el cerrojo de Nuevo hasta que quede en posición de asegurado. (fig. 4)

## **PARA INSERTAR LAS PUNTILLAS**

1. Desconecte la herramienta, (fig. 1)...(mantenga la herramienta en la posición "off" de apagado). (fig.2.)
2. Use solamente puntillas identificadas con su número en la página siguiente. **Usar un sustituto causará que la herramienta se atasque.**
3. Busque la imagen de la puntilla en la parte de enfrente de la herramienta (fig.5). Inserte las puntillas en este lado únicamente.
4. Mantenga la herramienta con la cabeza hacia abajo (Apriete el cerrojo y hale, (fig. 3).)
5. Inserte las puntillas en el canal, mueva la herramienta de lado, de modo que las puntillas se acuesten contra la pared del canal, (fig. 5). Empuje el cerrojo de Nuevo asegurándose de que las puntillas no se salgan del canal.
6. Use las posiciones Alto/Bajo cuando use puntillas.

## **PARA GRAPAR O CLAVAR PUNTILLAS**

1. Asegúrese de que la posición on/off esté en la posición de apagado "off", conecte la grapadora clavadora.
2. Encienda la herramienta moviendo el botón hacia la posición 1 que es la posición de encendido "on", posicione y sostenga firmemente contra la superficie a trabajar para asegurarse de que funcione en una manera segura.
3. Aplique suficiente presión en la parte de arriba de la perilla (fig. 6.) mientras empuja el gatillo.

**Asegúrese de entender las instrucciones en su totalidad. Un error en el manejo de las instrucciones puede resultar en choque eléctrico, fuego y/o accidentes personales.**

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **Area de Trabajo**

1. Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas sin limpiar o áreas oscuras invitan a accidentes.
2. No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como presencia de líquidos inflamables, gases o polvos.  
Herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender polvo o gases.
3. Mantenga acompañantes como niños o visitantes alejados mientras la herramienta eléctrica está en uso. Distracciones pueden causar pérdida de control.

### **Seguridad Eléctrica**

1. Herramientas con doble aislamiento están equipadas con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe cabe en una salida polarizada de una sola manera. Si el enchufe no cabe, voltee el enchufe. Si todavía no cabe, contacte un electricista calificado para que instale una salida polarizada. No haga ningún cambio en el enchufe. Doble aislamiento elimina la necesidad del sistema de los tres alambres conectados a tierra.
2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tubos, radiadores, rangos y refrigeradores. Hay un incremento en el riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.

3. No exponga herramientas electricas a la lluvia o condiciones mojadas. Agua dentro de la herramienta electrica incrementara el riesgo de choque electrico.
4. No abuse el cable. Nunca use el cable para cargar la herramienta o hale del enchufe mientras este conectado a la salida de energia. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, elementos con punta o partes movibles. Reemplace cables defectuosos de inmediato. Cables defectuosos incrementan el riesgo de choque electrico
5. Cuando este usando una herramienta electrica al aire libre, use una extension marcada "W-A" o "W". Estos cables estan disenados para ser usados al aire libre y disminuyen el riesgo de choque electrico.

### **Seguridad Personal**

1. Mantengase alerta. Este siempre pendiente de lo que esta haciendo y use el sentido comun cuando este usando una herramienta electrica. No use la herramienta cuando este cansado, o bajo la influencia de drogas, alcohol o alguna medicina. Un momento de descuido mientras opera una herramienta electrica puede resultar en una seria lesion personal.
2. Use vestimenta adecuada. No use ropa suelta o joyas colgantes. Amarre el cabello largo. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de cualquier parte movible. Ropa , joyas o cabello suelto puede quedar atrapado en partes movibles.
3. Evite un encendido accidental. Asegurese de que el boton este en la posicion "off" de apagado antes de conectar la herramienta. Llevar herramientas con su dedo en el boton de encendido o conectar herramientas que estan en la posicion de encendido invita a accidentes.
4. Remueva llaves ajustables o interruptores antes de encender la herramienta. Una llave inglesa o cualquier otra llave que este atada a cualquier parte rotatoria de la herramienta puede resultar en una lesion personal.
5. No se extralimite. Mantenga calzado adecuado y balance en todo momento. Adecuado calzado y balance permite mayor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
6. Use equipo seguro. Siempre use proteccion ocular. Mascara contra polvo, zapatos antideslizantes, sombrero duro, o proteccion para los oidos, para trabajar en condiciones adecuadas.

### **Uso y Cuidado de la Herramienta**

1. Use abrazaderas o alguna otra forma practica de asegurar y dar soporte a la pieza de trabajo con una plataforma estable. Sosteniendo el trabajo con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede llevarlo a perdida de control.
2. No force la herramienta. Use la herramienta adecuada de acuerdo a su aplicacion. La herramienta correcta hara un mejor y mas seguro trabajo si es usada para lo que fue disenada.
3. No use la herramienta si el boton de encendido no prende o apaga. Cualquier herramienta que no puede ser controlada con el boton de encendido y apagado es peligrosa y debe ser reparada.

4. Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer cualquier clase de ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Esta clase de medidas de seguridad reduce el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
5. Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños o personas sin entrenamiento para usarlas. Las herramientas son peligrosas en las manos de personas que no tienen el debido entrenamiento para usarlas.
6. Guarde las herramientas con cuidado. Mantenga herramientas de cortar afiladas y limpias. El mantenimiento adecuado de herramientas con puntas afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
7. Chequee salida o desalineamiento de partes móviles, rotura de piezas, y cualquier otra condición que afecte la operación de la herramienta. Si esta rota, por favor deshágase de todas las partes rotas y reemplace la herramienta.
8. Use únicamente accesorios recomendados por el fabricante del modelo. Accesorios que funcionan con una herramienta pueden ser peligrosos cuando son usados en otra herramienta.

### Servicio

1. **La reparación de la herramienta solo debe ser realizado por personal calificado.**

Servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede resultar en lesiones personales.

2. **Cuando este reparando la herramienta, use únicamente partes idénticas para reemplazar. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual.** El uso de partes no autorizadas o falla en el seguimiento de las Instrucciones de Mantenimiento de este manual puede crear el riesgo de choque eléctrico o lesión personal.

### Instrucciones

#### Regla Adicional Específica de Seguridad:

1. Sujete la herramienta por las superficies aislantes cuando este llevando a cabo una operación donde la herramienta de corte pueda tener contacto con cualquier alambre escondido de su propio cable. Contacto con cualquier alambre “vivo” harán que las partes metálicas de la herramienta tengan “vida” y causaran choque eléctrico al operador.

### Symbols

	Class II Construction		+ HI Power - Lo Power		Hertz
V	Volts		Switch OFF Switch ON		
A	Amperes	... / Min	Shots / Minute		

### **Coneccion Electrica:**

Su Grapadora/clavadora Stanley® electrica opera en 120 volt, 60 Hertz con corriente alterna. La salida debe estar clasificada para 15 Amps.

### **Operacion del Gatillo:**

El gatillo esta localizado en la parte de abajo de la manija. Cada vez que hale del gatillo resultara en un ciclo completo; que es la unidad y la carrera de retorno se completan antes de que sea posible liberar el gatillo. Asegurese de que su dedo no este en el gatillo cuando este conectanda la herramienta a la fuente de energia. Una grapa o puntilla no pueden ser disparadas a menos que la grapadora este presionada contra la superficie de trabajo.

Esto activa un boton de seguridad que esta localizado en la parte de abajo de la pistol.

### **Para Desatascar una grapa/puntilla:**

Esta herramienta no debe atascarse si se usan las grapas/puntillas Stanley®. Si de cualquier forma la herramienta se atasca, desenchufe la herramienta y descargue cualquier grapa o puntilla restante. Recargue con nuevas puntillas o grapas.

### **Caracteristicas**

**Doble Insulacion:** Esto elimina la necesidad de un cable de tres hilos con coneccion a tierra , sin embargo ofrece igual proteccion que una herramienta con coneccion a tierra. . Conecte su grapadora/clavadora en cualquier salida de corriente de 120 voltios.

**Alto-Bajo Poder:** Su grapadora/clavadora electrica Stanley tiene dos niveles de potencia.

Use Alto "HI" nivel para clavar o grapar en materials de superficie dura, use la posicion Bajo "LO" para clavar o grapar materiales delgados o suaves sin atravesarlos completamente.

**Grapado/Clavado a Ras:** Esta herramienta grapa o clava a ras en superficies perpendiculares como el final de una pared y el comienzo del techo. La bobina de transmision en angulo permite grapar/clavar dentro de 1/8" de dichas superficies.

**Facil de Cargar:** El deslizado de la base hace facil la carga o descarga de grapas/puntillas, simplemente apretando el cerrojo y halando.

**Boton de Encendido o Apagado "On/Off":** Permite que la herramienta sea facil de apagar cuando no se esta usando.

**Contacto del Interruptor de Seguridad contra Incendios:** La grapadora/clavadora no funcionara a menos que este presionada contra una superficie.

### **Longitud de la Tira**

La herramienta usa puntillas que tienen 4-1/2" de largo. Nosotros recomendamos romperlos a la mitad antes de insertarlos en la herramienta.

### **Mantenimiento**

**No use Lubricante:** Su grapadora clavadora esta diseñada para operar eficientemente sin ninguna clase de aceite o grasa.

**Limpieza:** use un paño limpio para remover la suciedad. No use disolventes porque estos pueden dañar las partes plasticas. NO ALTERE, CONECTE O REDISENE PARTES EN ESTA HERRAMIENTA.

**Uso de Cables de Extension**

Asegurese de que su cable de extension este en buenas condiciones. Cuando use un cable de extension asegurese de que sea lo suficientemente fuerte para cargar la corriente que su producto necesitara. Un cable de menor tamaño puede causar una baja en la linea de voltage resultando en perdida de energia y sobrecalentamiento. Tabla 1 muestra el tamaño correcto a usar dependiendo en el largo del cable y placa de amperaje. Si tiene dudas, utilice el calibre siguiente. Cuanto menor sea el numero del calibre (AWG), mas grueso es el cable. Cuando este usando la herramienta al aire libre, asegurese de usar una extension diseñada y marcada especialmente para usar al aire libre.

**TABLE 1  
MINIMUM GAUGE FOR CORD SETS**

Volts		Total Length of Cord in Feet			
120V		0-25	26-50	51-100	101-150
Ampere Rating		AWG	AWG	AWG	AWG
More Than	Not More Than				
0-6		18	16	16	14
6-10		18	16	14	12
10-12		16	16	14	12
12-16		14	12	Not Recommended	

**AMERICAN WIRE GAUGE**